
МАЛОФОРМАТНЫЙ ТЕКСТ КАК ОБЪЕКТ ЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

Е.А. Трунова

Кафедра русского языка как иностранного
Международный институт экономики и лингвистики
Иркутский государственный университет
ул. Улан-Баторская, 6, Иркутск, Россия, 664082

Статья посвящена проблемам лингвистического исследования малоформатных текстов, определению их объема и элементов структуры.

Ключевые слова: текст, малоформатный текст, предложение, единица текста, объем минимального текста.

Текст — «первичная форма манифестации» языка в человеческом общении [2. С. 6]. Благодаря «чисто лингвистическому» направлению значительно развившейся в последние десятилетия лингвистики текста многие языковые явления получили новое освещение, в частности, в ином ракурсе стали анализироваться «синтаксические единства», в том числе предложение, которое «более не рассматривается как высший языковой уровень», а изучается как «составляющая более сложных единств — текстов» [9. С. 5]. Признание за предложением статуса «составляющей» текста ведет к пониманию предложения как текстового структурного элемента. Однако анализ теоретических работ показал, что в этом вопросе ученые-лингвисты еще не пришли к единому мнению. В данной статье рассматриваются некоторые точки зрения на структурные элементы текста в общем и малоформатного текста в частности.

По мнению К.А. Нечаева, «текст не должен рассматриваться лишь как языковой феномен, и чисто лингвистический подход к тексту, не учитывающий реальных условий его функционирования, может дать ответы на лишь ограниченный круг вопросов, возникающих при исследовании текста» [9. С. 6].

Действительно, условия (сферы) функционирования текстов могут быть различными. Например, К. Кожевникова выделяет три группы текстов по принципу регулирования содержательной стороны текста коммуникативной сферой и его жанром [3. С. 53—54]. В первую группу включены тексты с «облигаторными информативными моделями», которые сложились «в данной коммуникативной сфере». К таким текстам исследователь относит кулинарные рецепты, которые всегда содержат определенный, обусловленный коммуникативным жанром «информативный минимум»: перечень необходимых продуктов, их количество, описание технологии приготовления (и иногда — способа употребления) блюда. То же самое можно сказать и о текстах инструкций к различным приборам, включающих, как правило, описание прибора, его назначение, способ обращения и т.д. На наш взгляд, в числе подобных текстов могут рассматриваться прогнозы погоды (дата, место, направление ветра, температура, атмосферное давление), гороскопы (адресат по названию знака зодиака, дата, астрологический прогноз), афиши (название мероприятия, дата, время, место, информация о продаже билетов) и т.д.

Вторую группу составляют тексты с «вузальными информативными моделями». По мнению Кожевниковой, они носят довольно общий характер. Например, такой жанр, как заметка в газете, содержит сообщение о совершившемся событии, его место и время. Компоненты таких текстов легко обрастают добавочной информацией, порядок их следования, по мнению автора, довольно гибок. На наш взгляд, к этой категории можно отнести также тексты бегущей строки как разновидность жанра объявления. Текст бегущей строки включает следующие компоненты содержания: «событие» (утрачены, требуется, вернуть, куплю и т.д.), «дополнительная информация»: а) требования (с опытом, резюме); б) обязательств (сведения о заработной плате, гарантия вознаграждения и т.д.), «координаты» (телефон, факс, адрес электронной почты) [12. С. 51].

Последняя группа — «не регламентированные» жанром и коммуникативной сферой тексты. К таким, на наш взгляд, могут быть отнесены малоформатные тексты объявлений в общественных местах, основным содержанием которых является либо разрешение, либо запрет (например: «Огромная просьба! Цветы не поливать!»); тексты надписей на общественных культурных памятниках («Революционерам, павшим в борьбе за власть советов»); тексты тостов, политических лозунгов и т.д. Несмотря на то, что жанр этих текстов и сферы употребления вполне определены, предугадать форму подачи содержания, которое они выражают, а также его обязательные компоненты представляется довольно сложным.

Классификация Кожевниковой демонстрирует вариативный состав содержательных компонентов в зависимости от коммуникативной сферы и жанра. Сфера и жанр, в свою очередь, диктуют параметры объема текстов: «В реальной речевой деятельности людей объем текста в качестве его элементарного первичного параметра напрямую связан со сферой функционирования текста, со сферой основной деятельности, то есть зависит от вторичной среды бытия текста — деятельности продуцента. Все отклонения от среднестатистического объема текста являются результатом его подстройки под эту вторичную его среду (вид/тип основной деятельности)» [7. С. 47—48]. Таким образом, информационные компоненты содержания зависят от коммуникативной сферы и жанра, последние влияют на объем текста (Ср.: «Минимальный объем... содержательной структуры текста... определяется в результате взаимодействия доминирующей коммуникативной установки отправителя текста, способа коммуникации... и темы (предмета) коммуникации» [9. С. 10]).

До сих пор лингвистами не определена ни одна из границ допустимого текстового объема. Нас интересуют тексты минимального объема. Исследователи употребляют по отношению к ним различные термины: «тексты-примитивы» [6. С. 92], «микротексты» [7. С. 51; 4. С. 4], «сверхкраткие» тексты [11. С. 7], «малоформатные тексты» [5; 10; 12]. Для обозначения текстов наименьшего формата нами был избран последний термин — «малоформатный текст», поскольку именно это название, на наш взгляд, напрямую указывает на главный формальный признак подобного рода текстов — их малый объем (краткость), а также не допускает иных толкований, в отличие от других терминов.

Лингвисты по-разному определяют объем малоформатных текстов. Так, О.И. Таюпова анализирует в числе малоформатных немецкие тексты, объем которых «не превышает, как правило, 1500 печатных знаков» [11. С. 7]. Если соизмерить эту цифру с русским языком, то малоформатный текст на русском языке по этому параметру в среднем должен состоять из 150—160 слов. На наш взгляд, такие тексты весьма объемны, они являются полноценными текстами, где мысль может быть выражена вполне свободно, без ограничений; отнести тексты такого объема к числу малоформатных нельзя, поскольку они не удовлетворяют главному формальному критерию — краткости.

Другую точку зрения высказывает А.Ю. Корбут, которая установила, что «среднестатистический объем текста на русском языке составляет 668,6 слов» [7. С. 47]. Согласно этому показателю исследователь разделила все тексты на «микротексты» (2—64 слова), «минитексты» (65—600 слов), «мидитексты» (600—3000 слов) и «макситексты» (от 3000 слов) [7. С. 51—53]. Синтаксическая структура микротекста как текста минимально допустимого объема, по мнению Корбут, соответствует синтаксической структуре предложения, т.е. имеет одноуровневое структурирование («типа предложение») [7. С. 52]. К числу таких текстов лингвист относит пословицы, афоризмы, фразы, толкования, хокку, объявления, то есть «любые краткие высказывания». Таким образом, объем малоформатного текста строго регламентирован: минимальный текст может состоять исключительно из одиночного высказывания, включающего как минимум 2 слова. Следовательно, предложение является «средством организации текста», такой «единицей» текста, которая обладает «текстообразующими потенциями» [10. С. 96].

Следует отметить, что некоторые исследователи отрицают рассмотрение предложения как единицы текста: «Предложение... не является единицей текста. Единицей текста является более крупное единство, объединяющее ряд предложений — это сверхфразовое единство» [2. С. 67]. Однако исследователь замечает: «Правда, в определенных условиях отдельное предложение может оказаться самостоятельным текстом, подобно тому, как морфема может стать окказиональным словом, слово — предложением. Однако это лишь спародические явления, не нарушающие общей характеристики текста» [2. С. 18]. Несомненно, существуют единицы, «более высокого порядка, чем предложение» [6. С. 95], единицы, которые расположены «выше уровня предложения» [9. С. 5], но выделение единиц текста более крупных, чем предложение, допустимо лишь в текстах относительно большего объема, чем 1—2 предложения. Значит ли это, что мы должны отказать малоформатному тексту, состоящему из 1—2 предложений, которые, в свою очередь, могут состоять из 1—2 слов, в признании его текстом как таковым? На наш взгляд, все те многочисленные малоформатные тексты, которые окружает нас в повседневной жизни (объявления в газете, транспорте, на телевидении; рекламные тексты, прогнозы погоды, кулинарные рецепты, гороскопы, инструкции, политические лозунги, тосты, афиши, тексты надписей на культурных памятниках и т.д.), обладают структурными и содержательными закономерностями, обусловленными сферой функционирования, поэтому их нельзя назвать просто «спародическими» явлениями, тем более что ряд других исследователей высказывается за признание предложения единицей текста: «Признание соотно-

сительности предложения и сложного синтаксического целого (сверхфразового единства, фрагмента текста) принципиально возможно и необходимо» [3. С. 130]. Более того, текст может состоять, по мнению исследователей, из одного предложения, равняющегося одному слову. Например, А.Ю. Корбут подчеркивает: «Слово, как истинно составляющая текст единица, способно при определенных условиях быть текстом (вспомним понятие Ю.Д. Дешериева «Слово-предложение»)» [7. С. 45]. Эту же точку зрения разделяет О.И. Таюпова, указывающая на то, что объем малоформатного текста «может равняться и одному элементарному предложению, состоящему из одного слова» [11. С. 7].

Таким образом, «правила текстообразования» действуют «в пределах высказывания» [6. С. 92]. Текст рассматривается как «логическая и структурная совокупность высказываний» [8. С. 15]. Если высказывание — это выражение мысли говорящего (пишущего), то «...мысль не может быть выражена в языке иначе, как в форме предложения» [1. С. 16]. Если текст среднестатистического объема можно назвать «содружеством предложений» [4. С. 5], то малоформатный текст чаще всего представляет собой одиночное высказывание, равное одному предложению, возможно, состоящему из одного-двух слов. Главным показателем отнесения текста к числу малоформатных является формальный критерий — краткость его объема (2—64 слова [7. С. 51]). Объем же текста напрямую связан со сферой его коммуникативного употребления. «Рамки коммуникативного использования синтаксических единиц определяются по-разному» [4. С. 4]. Часто они «соотносятся с понятием «текст» (то с макротекстом, то с микротекстом)». Однако важно в данном случае, что «и то, и другое функционирует в качестве самостоятельного речемыслительного целого» [4. С. 4].

В тексте малого формата содержание выражено более лаконично, емко; единицы малоформатного текста должны быть максимально компактно сгруппированы, расположены так, чтобы при наименьшем количестве быть наиболее содержательными. Кроме того, если обратиться к такому актуальному на сегодняшний день направлению как лингвокультурология, то малоформатные тексты можно рассматривать как своего рода скопления культурной информации. Если текст ситуативен, т.е. факт его порождения и дальнейшее функционирование обусловлены сферой коммуникативного употребления, то малоформатные тексты с этой точки зрения является отражением фрагментов ситуации лингвокультурной, в условиях которой они возникают и функционируют. И наконец, если слово в лингвокультурологии можно рассматривать как свернутый текст, скрывающий глубинные культурные установки, то малоформатные тексты в этом смысле являются более развернутыми, чем слова, единицами лингвокультуры, а значит, вполне могут быть рассмотрены в лингвокультурном аспекте как самостоятельные лингвокультурные феномены.

Таким образом, малоформатные тексты служат хорошим материалом для наиболее точного определения закономерностей синтаксической организации предложений как минимальных структурных компонентов минимального по объему текста. Однако, на наш взгляд, они интересны не только в связи с особенностями их структурных элементов, порождающих желаемое содержание, но также с точки зрения отражения этими текстами аспектов лингвокультуры.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл (логико-семантические проблемы). — изд. 2-е, стереотипное. — М.: Едиториал УРСС, 2002.
- [2] Гальперин И.П. Текст как объект лингвистического исследования. — Изд. 3-е, стереотипное. — М.: Едиториал УРСС, 2005.
- [3] Синтаксис текста. — М.: Наука, 1979.
- [4] Ильенко С.Г. Текстовый аспект в изучении синтаксических единиц: Межвузовский сборник научных трудов. — Ленинград, 1990.
- [5] Карпова Е.В. Стратегии вежливости в современном английском языке: на материале малоформатных текстов: Дисс. ... канд. филол. наук. — СПб., 2002.
- [6] Коновалова Т.П. Нарушения механизма текстообразования // Вопросы стилистики: Межвузовский сборник научных трудов. — Вып. 24. — Саратов, 1992.
- [7] Корбут А.Ю. Текстосимметрия: Монография. — Иркутск: Изд-во Иркутского государственного педагогического университета, 2004.
- [8] Кориунова С.О. Тезаурусное моделирование терминологии синтаксиса: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. — Иркутск, 2009.
- [9] Нечаев К.А. Сообщения экономического содержания в немецкой прессе: Типологические особенности малоформатных текстов: Дисс. ... канд. филол. наук. — Тверь, 1999.
- [10] Паршина О.Н. Textoобразующие функции вопросительных предложений // Вопросы стилистики: Межвузовский сборник научных трудов. — Вып. 24. — Саратов, 1992.
- [11] Таюнова О.И. Коммуникативно-прагматическое варьирование в малоформатных прозаических текстах современного немецкого языка: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. — М., 2005.
- [12] Трунова Е.А. Синтаксические особенности бегущей строки как малоформатного текста // Русский язык в историко-лингвистическом и социокультурном поле: Всероссийская (с международным участием) конференция (с элементами научной школы) молодых ученых. Иркутск, 23—25 октября 2009 г. — Иркутск: Изд-во Иркутского гос. техн. ун-та, 2009. — С. 50—53.

SMALL TEXT AS AN OBJECT OF LINGUISTIC RESEARCH

E.A. Trunova

Department of the Russian as Foreign Language
International Institute of Economics and Linguistics
of Irkutsk State University
Ulan-Batorskaya str., 6, Irkutsk, Russia, 664082

The article is devoted to actual problems of linguistic research of small texts. The issues of minimal text size and minimal unit of text are described in the article. The problem is researched from viewpoints of different famous scholars in this field.

Key words: text, small text, sentence, text unit, text size.